

DIN EN ISO 20957-9

ICS 97.220.30

Einsprüche bis 2014-07-23
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 957-9:2003-09

Entwurf

**Stationäre Trainingsgeräte –
Teil 9: Ellipsen-Trainer, zusätzliche besondere sicherheitstechnische
Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-9:2014);
Deutsche Fassung prEN ISO 20957-9:2014**

Stationary training equipment –
Part 9: Elliptical trainers, additional specific safety requirements and test methods
(ISO/DIS 20957-9:2014);
German version prEN ISO 20957-9:2014

Appareils d'entraînement fixes –
Partie 9: Appareils d'entraînement elliptiques, exigences spécifiques de sécurité et
méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957:2014);
Version allemande prEN ISO 20957-9:2014

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2014-05-23 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nasport@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist...¹⁾

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Dieses Dokument (prEN ISO 20957-9:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitgeräte“, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 83 „Sports and other recreational facilities and equipment“, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-01-04 AA „Trainingsgeräte“ im Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN.

Sofern die Norm vom Ausschuss für Produktsicherheit ermittelt und deren Fundstelle von der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin im Gemeinsamen Ministerialblatt bekannt gegeben worden ist, wird bei Ellipsen-Trainern, die nach dieser Norm hergestellt werden, vermutet, dass sie den betreffenden Anforderungen an Sicherheit und Gesundheit von Personen genügen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 957-9:2003-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Überführung von einer EN- in eine EN-ISO-Norm;
- b) Begriffe überarbeitet und ergänzt;
- c) Bild 1 „Beispiele für Ellipsen-Trainer“ überarbeitet;
- d) Anforderungen an Handläufe erweitert;
- e) Abschnitt 5.3 „Beanspruchbarkeit unter Benutzergewicht“ gestrichen;
- f) Anforderungen an Trittflächen überarbeitet;
- g) Anforderungen an Rückenlehnen von Sitzen aufgenommen;
- h) Zusätzliche Anforderungen an die Klassen A bis C überarbeitet;
- i) Prüfung der Handläufe überarbeitet;
- j) Prüfung der Standsicherheit überarbeitet;
- k) Prüfung der Dauerbelastbarkeit in geschwindigkeitsabhängige und –unabhängige Ellipsen-Trainer geteilt;
- l) Prüfung der Rückenlehne von Sitzen aufgenommen;
- m) Prüfung der zusätzlichen Anforderungen an die Klasse A überarbeitet;
- n) Prüfung der Leistungswiederholgenauigkeit für Klasse B anstelle der zusätzlichen Anforderungen an die Klassen B und C neu aufgenommen;
- o) Anforderungen an die zusätzliche Gebrauchsanleitung überarbeitet;
- p) Norm redaktionell überarbeitet.

1) wird bei Herausgabe als Norm festgelegt.

Stationäre Trainingsgeräte — Teil 9: Ellipsen-Trainer, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-9:2014)

Appareils d'entraînement fixes — Partie 9 : Appareils d'entraînement elliptiques, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-9:2014)

Stationary training equipment — Part 9: Elliptical trainers, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-9:2014)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.5a

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Klassifizierung	6
5 Sicherheitstechnische Anforderungen	7
5.1 Allgemeines	7
5.2 Äußere Gestaltung.....	7
5.2.1 Quetsch- und Scherstellen im zugänglichen Bereich.....	7
5.2.2 Erwärmung	8
5.3 Handläufe.....	8
5.3.1 Bewegliche Handläufe.....	8
5.3.2 Unbewegliche Handläufe	8
5.3.3 Handläufe an Sitzen	8
5.4 Trittplächen	8
5.5 Standsicherheit	9
5.6 Dauerbelastbarkeit.....	9
5.7 Rückenlehne des Sitzes	9
5.8 Zusätzliche Anforderungen an Klasse A.....	9
5.9 Zusätzliche Anforderungen an Klasse B.....	9
5.10 Zusätzliche Anforderungen an Klasse C.....	9
6 Prüfverfahren	10
6.1 Allgemeines	10
6.2 Prüfung auf Quetsch- und Scherstellen	10
6.3 Prüfung der Erwärmung.....	11
6.4 Prüfung der Beanspruchbarkeit unter Benutzergewicht.....	11
6.5 Prüfung der Handläufe	12
6.5.1 Bewegliche Handläufe.....	12
6.5.2 Unbewegliche Handläufe	12
6.5.3 Handläufe an Sitzen	12
6.6 Prüfung der Standsicherheit	12
6.7 Prüfung der Dauerbelastbarkeit	12
6.7.1 Geschwindigkeitsunabhängige Ellipsen-Trainer	12
6.7.2 Geschwindigkeitsabhängige Ellipsen-Trainer	13
6.8 Prüfung der Rückenlehne des Sitzes	13
6.9 Prüfung der zusätzlichen Anforderungen an Klasse A	13
6.10 Prüfung der Leistungswiederholgenauigkeit für Klasse B	14
7 Zusätzliche Gebrauchsanleitung	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 20957-9:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Stationäre Trainingsgeräte“ dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 83 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“, erarbeitet.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 957-9:2003 ersetzen.

ISO 20957 besteht unter dem Haupttitel *Stationary training equipment* aus folgenden Teilen:

- *Part 1: General safety requirements and test methods*
- *Part 2: Strength training equipment, additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 5: Pedal crank training equipment, additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 6: Treadmills, additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 7: Rowing machines, additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers — Additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 9: Elliptical trainers, additional specific safety requirements and test methods*
- *Part 10: Exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel, additional specific safety requirements and test methods*

Teil 2 und Teil 3 wurden nach der CEN-Umfrage zusammengeführt.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 20957-9:2014 wurde vom CEN als prEN ISO 20957-9:2014 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Einleitung

Dieser Teil von EN ISO 20957 ändert und ergänzt EN ISO 20957-1. Die Anforderungen dieser besonderen Norm haben Vorrang gegenüber denen der allgemeinen Norm.